

1.1 DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'

Dichiarazione CE di conformità - *EC declaration of Conformity* - EG - *Konformitätserklärung* -
 Déclaration CE de conformité - *Declaración de Conformidad CE* - *Declaração CE de conformidade*

Il fabbricante - *The manufacturer* - Le fabricant - *Der Hersteller* - El fabricante - *O fabricante*

TURBOSOL
 PRODUZIONE S.p.A.
 Via A. Volta, 1
 31030 Pero di Breda
 TREVISO - ITALIA

dichiara che la seguente macchina
declares that the machine
 déclare que la machine.
 erklärt, dass die Maschine:
 declara que la máquina:
 declara que a máquina:

Miscelatrice e trasportatrice di massetti per sottopavimenti
Mixing machine and conveyor of screeds for toppings
 Malaxeur transporteur de chape
Estrich-Mischmaschine mit Förderpumpe
 Mezcladora y transportadora de bloques para estratados
 Misturadora e transportadora de argamassas para estratos

Modello - *Model* - Modèle - *Modell* - Modelo - *Modelo*
 Versione - *Version* - Version - *Version* - Versión - *Versão*
 Matricola numero - *Serial number* - Numéro de matricule -
Seriennummer - Número de matricula - *Número de matrícula*
 Anno di fabbricazione - *Year of manufacture* - Année de fabrication -
Herstellungsjahr - Año de fabricación - *Año de fabrico*

MODELLO
VERSIONE
XXX XXX
ANNO

è conforme alle disposizioni della direttiva 98/37/CE e alle disposizioni nazionali di attuazione;
 è anche conforme alle disposizioni delle seguenti direttive europee: 2000/14/CE, 2004/108/CE, 97/23/CE;
 è conforme alle disposizioni delle seguenti norme armonizzate: EN 12100-1/2:2005, EN 294:1993, EN 60204:2006

fulfils all the relevant provisions of the Directive 98/37/EC;
also fulfils all the relevant provisions of the following European Directives: 2000/14/EC, 2004/108/EC, 97/23/EC;
fulfils the provisions of the following harmonised standards: EN 12100-1/2:2005, EN 294:1993, EN 60204:2006.

est conforme aux dispositions de la directive 98/37/CE,
 est également conforme aux dispositions des directives européennes suivantes: 2000/14/CE, 2004/108/CE, 97/23/CE;
 est conforme aux dispositions des normes harmonisées suivantes: EN 12100-1/2:2005, EN 294:1993, EN 60204:2006

den Bestimmungen der Richtlinie 98/37/EG;
ebenso den Bestimmungen der folgenden europäischen Richtlinien entspricht: 2000/14/EG, 2004/108/EG, 97/23/EG;
den Bestimmungen der folgenden harmonisierten Normen entspricht: EN 12100-1/2:2005, EN 294:1993,
EN 60204:2006.

es conforme a las disposiciones de la directiva 98/37/CE;
 también es conforme a las disposiciones de las siguientes directivas europeas: 2000/14/CE, 2004/108/CE, 97/23/CE;
 es conforme a las disposiciones de las siguientes normativas armonizadas: EN 12100-1/2:2005, EN 294:1993,
 EN 60204:2006.

é conforme às disposições da directiva 98/37/CE;
também é conforme às disposições das seguintes directivas europeias: 2000/14/CE, 2004/108/CE, 97/23/CE;
é conforme às disposições das seguintes normas harmonizadas: EN 12100-1/2:2005, EN 294:1993, EN 60204:2006.



La dichiarazione CE di conformità originale è fornita separatamente al manuale.